



# 大会

第七十届会议

正式记录

第十七次全体会议  
2015年9月26日星期二下午3时举行  
纽约

主席： 吕克托夫特先生 ..... (丹麦)

下午3时05分开会。

## 亚美尼亚共和国总统谢尔日·萨尔基相先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在将听取亚美尼亚共和国总统的讲话。

亚美尼亚共和国总统谢尔日·萨尔基相先生在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎亚美尼亚共和国总统谢尔日·萨尔基相先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

萨尔基相先生（以亚美尼亚语发言；英文稿由代表团提供）：主席先生，我祝贺你当选大会第七十届会议主席之职。我相信，在你干练的领导下，第七十届会议将实现我们很多的希望和期望。

在联合国成立七十周年之际，我也向大家表示祝贺。建立本组织是人类的最伟大成就之一，是让各国在联合国的共同理想和原则周围联合起来的一个步骤。过去70年取得了非常重要的积极发展，即，宣告殖民主义、种族歧视和种族隔离的终结。世界各地许多人民行使其自决权，掌握自己的命运，建立和建设自己的独立国家，使联合国会员国从51个发展到现在的193个。

虽然取得了所有这些成就，但我们认识到，目前世界面临着新的挑战，如恐怖主义、极端主义、不容忍、经济危机、气候变化、贩运人口、贩运器官、贩运毒品与武器、移徙危机，等等。这些挑战罗列起来是长长一串。应对这些挑战的迫切需要使我们不得不坚定地重申，我们共同致力于本组织的使命和《联合国宪章》。

去年，在亚美尼亚灭绝种族大屠杀一百周年前夕，我在这个讲台上发言，逐一感谢所有承认亚美尼亚灭绝种族大屠杀的国家（见A/69/PV.6）。当时，我呼吁国际社会加强防止灭绝种族罪行复发，承认和谴责其发生的斗争。今天，从这同一讲台上，我谨感谢教皇方济各，赞扬他主持的历史性弥撒。我也要感谢欧洲议会，并忆及其通过的决议。此外，我认为，德国总统发表的著名演说将从此载入我国的史册。

在这方面，我感谢奥地利、玻利维亚、巴西、智利、卢森堡和荷兰的立法机构，以及无数的省、市议会和数以百计的政治和非政府组织。我还要感谢俄罗斯、法国、塞浦路斯和塞尔维亚总统，以及其他许多国家代表团4月24日前往埃里温，悼念亚美尼亚灭绝种族大屠杀的遇难者。我们定期向人权理事会提交决议，以展示我们继续把预防灭绝种族罪列入国际议程的决心。今年通过了表达此意的最新

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



决议。几天前，大会在此基础上再接再厉，通过了第69/323号决议，设定12月9日为缅怀灭绝种族罪受害者、受害者尊严和防止此种罪行国际日。

和平解决纳戈尔诺-卡拉巴赫问题仍然是本地区最重要的问题之一。我必须指出，阿塞拜疆奉行侵略政策，已导致解决冲突的谈判缺乏任何有意义的进展，局势已经朝着紧张加剧的方向发展。由于该国基于石油的经济显然摇摇欲坠，该国独裁政权便以可耻的镇压为手段压制人民的怒火。连该政权现在也认为，这项政策是不起作用的。现在该政权需要一些来自接触线的图像，以转移本国公众的视线。我谨提请大会注意，阿塞拜疆除采取其他各种挑衅行动外，现在已经开始使用重炮，轰击亚美尼亚共和国和纳戈尔诺-卡拉巴赫共和国边界地区的和平居民点。

几天前，在亚美尼亚边境地区，有三名在自己住所和园内和平劳作的妇女成为阿塞拜疆炮击的受害者。我想到的问题就是，任何理性的人是否会认为这种残忍行动有何正当的道理可言。在我们看来，阿塞拜疆领导人显然既不了解现实，也不愿意遵守人类行为准则，情况已不可逆转。

阿塞拜疆完全藐视美利坚合众国、俄罗斯和法国总统发表的五项联合声明以及欧洲安全与合作组织明斯克小组的努力。如该国继续奉行侵略政策，亚美尼亚将别无选择，只有采取必要法律、政治和军事步骤，以使亚美尼亚共和国和纳戈尔诺-卡拉巴赫共和国能在安全与和平的条件下实现发展。

尽管对大家来说情况明摆着，哪一方一直在煽动并继续煽动违反停火协议，但我仍要回顾一些事实。多年来，阿塞拜疆始终顽固拒绝按照明斯克小组共同主席的建议，撤掉其狙击手并建立一项事件调查机制，这难道不奇怪吗？问题是，阿塞拜疆害怕什么呢？

在阿塞拜疆主办欧洲运动会期间，因为该国政府需要一个稳定的形象，边境几乎没有发生任何枪击事件，而运动会刚一结束，枪击事件就重新出

现而且持续不断，这难道不奇怪吗？我并不期望大会成员接受任何一方的主张，但我仍希望每个人都能够运用常识来判断。在二十一世纪，我们的邻国日复一日、没完没了、不厌其烦地以超量囤积武器和军事预算成倍增长为荣，这难道不奇怪吗？它顽固地继续发出好战威胁，声称打算恢复军事敌对行动，而且这威胁出自最高层，系国家元首所为。

我想，所有人现在都明白，为什么亚美尼亚始终敦促国际社会在讨论违反停火协议问题过程中发言提及哪一方违反协议时不要笼统空泛，而要毫不含糊地说明白。我们必须懂得，压制和平与安全威胁方面的预警信号，会造成灾难性影响。

今天，我们正目睹中东发生难以言表的野蛮行径。宗教不宽容现象已造成不可逆转的后果。那里发生的暴行使我们受到最直接的影响，因为它们导致亚美尼亚一些精神和文化遗产及其文物遭到破坏，大量居住在伊拉克和叙利亚的亚美尼亚人遭到屠杀和驱逐。叙利亚的亚美尼亚族群拥有长达数世纪的历史，正在和叙利亚人民一起，遭受当前艰难时刻的种种苦难。我们正设法尽全力援助难民。至今，亚美尼亚已收留16000多名来自叙利亚的难民。该数字表明，亚美尼亚和欧洲收容国一道，是主要的收容国之一。

亚美尼亚人很了解难民、流亡者和被驱逐者的命运。要不是一些国家、我们的朋友在这些苦难时刻向我们伸出援手，亚美尼亚人遭受的灭绝种族大屠杀就会夺走更多人的生命，其幸存者就会经受更多苦难。今天，德国和瑞典等一些国家表现出的人道精神应当受到赞扬。它们为数十万难民提供了安全的庇护所，并重申无论从法律还是从人道角度来说，援助都是应该做的事情。

今年，我们大家都看到，适当的联合行动如何为缓和一个棘手的国际问题铺平道路。就伊朗伊斯兰共和国——我国的一个近邻——的核计划问题达成了一项历史性协议。这项至关重要的协议将推动

全球解决冲突局势并增进相互信任。长期和持续的政治和外交努力才使得这项协议成为可能。

这一切都证明，但凡有弥合分歧和振作合作精神的政治意愿，实际上就能找到解决最复杂问题的办法。我愿在这个讲台上再次强调运用外交手段的重要性，特别是为了终结边界关闭的状态。我们的邻国对亚美尼亚实施了非法封锁。我们认为，这样一种目光短浅的政策是不能接受的。在二十一世纪，这种政策制造了人为障碍，扰乱了文化间、人与人以及贸易联系。有鉴于此，我们高度评价在联合国内陆发展中国家问题会议框架内所开展的定期审查。我们愿在这项工作中作出更多努力，其中包括在我国主办有关该议题的中级讲习班。

最后，我愿和所有发言者一道，呼吁共同努力消除黑暗、暴行和仇恨。对于这项事业，没有任何国家是太大，或者太小。每一个国家都有作用可发挥。亚美尼亚愿为这项共同斗争作出贡献。

**主席（以英语发言）：**我谨代表大会感谢亚美尼亚共和国总统刚才所作的发言。

亚美尼亚共和国总统谢尔日·萨尔基相先生在陪同下离开大会堂。

#### **坦桑尼亚联合共和国总统加卡亚·姆里绍·基奎特先生的讲话**

**主席（以英语发言）：**大会现在将听取坦桑尼亚联合共和国总统的讲话。

坦桑尼亚联合共和国总统加卡亚·姆里绍·基奎特先生在陪同下进入大会堂。

**主席（以英语发言）：**我谨代表大会欢迎坦桑尼亚联合共和国总统加卡亚·姆里绍·基奎特先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**基奎特总统（以英语发言）：**主席先生，我和在我之前发言的人一道，祝贺你当之无愧地被选为大会第七十届会议主席。你的当选是对你杰出的政治生涯——你曾担任过贵国外交大臣和财政大臣，

最近又担任丹麦议会议长——恰当的肯定。这也体现了大会对贵国丹麦的高度尊敬。我愿向你保证，我国将全力支持并配合你履行义务和职责。

我还愿赞扬你的前任、乌干达共和国外交部长萨姆·库泰萨先生出色地领导了大会第六十九届会议的工作。的确，他作为非洲大地的伟大儿子，令我们感到骄傲。

我还想赞赏潘基文秘书长及其工作人员在倡导联合国理想与原则方面执着的服务与努力，他们当之无愧。主席先生，我还赞扬你和大会第六十九届会议主席以及秘书长的出色工作导致通过2015年后发展议程（第70/1号决议）和17项可持续发展目标及其169项具体目标。我们真诚希望可靠的机制将确保提供执行和跟进的手段。正是未能制订到位这类机制才造成千年发展目标执行工作的不足。

我国代表团欢迎本届会议的主题“联合国七十周年：和平、安全与人权的前行之路。”走过70年的联合国不仅经受了时间的考验，而且已发展演化成一个强大的组织。我欣见我们大家均赞同：过去的七十年取得了大量成果。同样，我们同意，创始者们构想的联合国可以做的事情并不是每一件都已令人满意地完成。联合国成功地阻止了又一场世界大战，但是维护世界和平与安全的挑战依然存在。国家间和国家内部的各种冲突与战争为数众多，而且还在增加。恐怖主义已成为严重的全球性威胁。在一个拥有前所未有财富的世界上，仍有太多民众生活在赤贫、悲惨和一无所有的状态中。

与70年前不同的是，如今，在维护和平与安全方面，各国和各种组织之间有着更好的谅解、合作和伙伴关系。如今，世人比以往更容易为了推动和平而走到一起。事实上，当今我们目睹的多数冲突首先是由各种区域和次区域组织在加以处理。因此，联合国必须寻求与这类组织缔结战略伙伴关系。利用它们对历史和危机性质、主要行为体以及有关民族文化的了解，处理和解决冲突会更顺利。联合国应酌情在加强这些组织及其成员国的预测、

发现、防止、管理和解决冲突能力方面进行投入。我认为，非洲亟需这种能力。

我们高度赞扬大会第六十九届会议主席和安全理事会改革问题政府间谈判主席所做的努力。大多数会员国希望在本届会议期间看到谈判进程加快。安全理事会继续保持70年前的模样是难以理解的，至少是不能接受的。该是听取和留意大多数会员国要求的时候了。我们必须铭记这样的事实，即，联合国的公信力取决于一个更加灵活、具有代表性和反应敏锐的安全理事会。为了本组织，让大家鼓起勇气，集聚政治意愿，完成这项早该履行的任务。与此同时，我们必须继续支持振兴大会的工作。

维持和平行动仍是保护世界和平与安全的最可靠工具之一。我认为，在未来的许多年中，它们将依旧如此。我获悉，大约有12.5万名男女部署在世界各地的16个维和特派团中。坦桑尼亚感到自豪的是，这些常常在充满挑战的情况下服役的英勇人士中，有1,322人是它派遣的。有时，他们不得不在几乎没有或者完全没有和平可以维持的情况下服役。坦桑尼亚随时准备响应请求派遣更多的人员。

我们谈论当今安全挑战时，不可能只字不提恐怖主义——这是联合国和整个国际社会今后十年中必须继续保持警惕的一种安全挑战。我们再次强烈谴责一切形式与表现的恐怖主义，同时我们认为，亟需加大各级打击这种祸患的力度。作为一个集体，我们必须立志于提高备战状态，加强合作，并且更好地应对我们所面临的威胁。

过去一年，埃博拉疫情在西非的爆发残酷地提醒我们，流行病可能何等危险，而我们作为国家和民族又是何等脆弱。包括美国和西班牙公民在内的1.1万多人丧生。有约2.8万人感染。利比里亚、几内亚和塞拉利昂的经济受到重创。经济活动与服务几乎完全停顿，从而给这三个国家造成巨大的经济损失。世界银行估计，它们因此损失了约22亿美元的国内生产总值。大约7千名儿童失去父母，50万人

粮食无保障。500多万儿童丧失了宝贵的就学和培养技能的时间。这些国家的经济与社会恢复到疫情爆发前的状态需要做出庞大的恢复努力。不幸的是，许多非洲国家，无论其距离这三个主要受影响国家多么遥远，也受到波及。旅游业就是一个明显的例子：非洲各地的旅游业均受到影响。

从处理西非埃博拉爆发汲取的最重要经验教训是：世界需要做好更充分的准备，以预防和应对未来的流行病。西非埃博拉疫情爆发没有做到这一点。在这方面，我们大家应该赞扬秘书长明智地决定设立一个全球应对卫生危机高级别小组，以便提出建议，告知世人今后出现全球关切的公共健康紧急状况时如何能更好地加以应对。我有幸担任了该小组的主席。现在要我向大会报告任何实质性的工作，尚为时过早。我们将于12月份完成我们的工作。我确信，我们的报告将提交大会供了解情况和采取行动。我们期待得到大会的支持。

坦桑尼亚欢迎美利坚合众国和古巴共和国做出具有历史性意义的重要决定，恢复外交关系并在华盛顿哥伦比亚特区和哈瓦那重开使馆。我们与古巴人民和美国人民一道，庆祝这一具有划时代意义的成就。我们赞扬巴拉克·奥巴马总统和劳尔·卡斯特罗·鲁斯总统大胆和富于勇气的领导。这两位领导人和两个国家向我们大家证明了对话在解决即使是根深蒂固的分歧和旷日持久冲突方面的力量。在我们的美国和古巴朋友翻开其双边关系中新篇章的同时，我们向他们致以最美好的祝愿。我们希望美国解除剩余的经济制裁，并呼吁它这样做。过去50年来这些措施让古巴人民蒙受了难言的社会经济困苦、贫穷和痛苦。

本着同样的精神，我们希望以色列和巴勒斯坦恢复对话，以便能够和平解决它们之间旷日持久的冲突。该是结束巴勒斯坦人民几十年来忍受的痛苦与折磨的时候了。现在也差不多到了以色列人民与其邻居和平、和谐共存的时候了。令人遗憾的是，在我们庆祝联合国成立70周年之际，这场冲突依然未得到解决。坦桑尼亚赞同并支持两国解决方

案，即，以色列国和一个享有主权、领土毗连并且可以生存的巴勒斯坦国在和平、安全、和谐、彼此承认、信任与合作中毗邻共存。我们认为，这是有可能的，是可以实现的。我们所要做的只是加倍努力。

本组织另一个悬而未决的问题是西撒哈拉问题；这个问题绝不可再置之不理，不予解决。联合国在实施有关该问题的决定方面缺乏行动，既令人感到遗憾，又难以理解。撒哈拉人民为了一个决定自己命运和未来的机会，已经等了太长时间。让本组织凝聚政治意愿并拿出勇气，做它早就决定要做的事情。联合国70岁，存在的时间够长了，并已积累足够的智慧和经验来解决这个问题。让我们来办这件事情。

2006年9月20日，我站在这个讲台上，第一次向大会讲话（见A/61/PV.13）。当时，我是我的祖国——坦桑尼亚联合共和国——新当选的第四任总统。今天，我站在这里道别，因为我准备按照《坦桑尼亚宪法》，在我的两届任期一结束后就卸任。我感谢大会所有的同事过去10年来在我们的共同工作中，给予我、我的政府和我国宝贵的支持与合作。请放心，我会永远珍视每一个人的贡献。我感到自豪的是，我有机会与所有会员国携手合作促进联合国的理想，并且为寻求世界和平、安全、稳定与发展的努力作贡献。

在我和大家话别之际，我想向大会保证，坦桑尼亚仍将是联合国的忠实一员和坚定不移的支持者。我相信，各位成员会发现，我的继任者是一位可爱和可靠的朋友和同盟。请在他或她履行任务和职责时给予必要的支持与合作，我应补充一点，本次坦桑尼亚总选候选人中有一名女性。

通往和平、安全与发展的道路仍然充满挑战，但是，这是一条值得走的道路。这需要我们拿出新的决心，并且重申，我们致力于实现联合国创始人70年前在旧金山确定的理想、价值观和原则。所有国家，无论是作为个体还是集体，都应努力推动

这些理想、价值观和原则；过去70年来我们一直在这样做。这是做得到的。国际社会必须尽自己的责任。

**主席（以英语发言）：**我谨代表大会感谢坦桑尼亚联合共和国总统刚才发表的讲话。

坦桑尼亚联合共和国加卡亚·姆里绍·基奎特先生在陪同下离开大会堂。

**委内瑞拉玻利瓦尔共和国总统尼古拉斯·马杜罗·莫罗斯先生的讲话**

**主席（以英语发言）：**大会现在将听取委内瑞拉玻利瓦尔共和国总统的讲话。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国总统尼古拉斯·马杜罗·莫罗斯先生在陪同下进入大会堂。

**主席（以英语发言）：**我谨代表大会欢迎委内瑞拉玻利瓦尔共和国总统尼古拉斯·马杜罗·莫罗斯先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**马杜罗·莫罗斯总统（以西班牙语发言）：**2015年，我们共聚在此，再次充分认识到，我们各国人民为进入一个有尊严的时代——到那时，最终将有一个尊重我们各国人民独特特征的世界——需要作出多么巨大的努力。今年，委内瑞拉庆祝我们的解放者西蒙·玻利瓦尔写下其预言两百周年。我指的是他200年前在美丽的加勒比小岛牙买加金斯敦写的一封信，当时正值解放力量在我们的岛屿——今天的拉丁美洲和加勒比——遭受几百年殖民统治之后，从历史的深处崛起。这封信旨在确定解放斗争的性质，并且概括他们必须走的道路。在这封信中，西蒙·玻利瓦尔确定了对美洲的地缘政治设想——非帝国主义、非殖民主义的地缘政治设想；用21世纪的话来说，我们可能称之为反帝国主义和反殖民主义的愿景。两百年前，他确定了地缘政治主题的概念框架。我们今天仍然支持这一框架，以便满足创造一个平衡的宇宙和人人享有正义与和平世界的需求。200年来，我们从这封预言书信中汲取灵感。就在几天前，在这里，在我们这个人

类的共同家园中，方济各教皇重申了玻利维亚的信息（见A/70/PV.3）。他指出，我们需要新的地缘政治形式、新的办法、新的世界、基于尊重不同民族其不同特征和模式的地缘政治新愿景，换言之，也就是共存以及和平、正义与平等的政策。他呼吁采用一种政治办法，以便拒绝接受任何形式——无论是通过威胁使用或使用武力——的霸权主义，也拒绝实施财政、文化、金融和政治霸权的一切图谋。

今年，我们也在庆祝联合国成立70周年。70年时间就像以快进方式放映的一部电影一样，一掠而过，而在这70年中，我们所从事的是人类历史上最重要的探寻——寻找办法来解决我们的分歧，并且创造一个满足每个人希望的世界，一个没有排斥或歧视的世界。在这70年中，人类得以欢庆一些成就。

1945年，《联合国宪章》是在第二次世界大战之后写就的。尽管人人都对这场毁掉这个星球一半地区并夺走数百万无辜者生命的悲剧记忆犹新，但是人类还是聚集在一起，写下了这部《宪章》，并用它详细描绘了人类的梦想。70年来，《宪章》序言持续不断地在郑重宣告，“我联合国人民”决心使后世免遭战祸。如今，2015年，我们世界各国人民宣告，我们已做好准备，欲使人类免于不平等、贫困、劫掠和剥削，因为它们是所有我们知晓的战争真正的原因。

在这70年期间，我们目睹了一个“二元世界”的出现，因其涉及两个派系，这一称呼名副其实。这两个派系通过冷战和由此造成的数次真实痛苦的战争，在20世纪40年代后半期、20世纪50年代、60年代和70年代都留下了印记。后来，随着苏联的崩溃，我们看到一个咄咄逼人的“一元世界”的出现。它宣称拥有一种灵丹妙药，可治愈我们的一切疾苦，使我们摆脱各种虚假的意识形态。20世纪90年代，在那个世界里，一种思维方式和一种经济模式被强加到我们头上。由于南方各国人民的经济和自然资源被私有化，这是新自由主义时代，一个植

入贫困和极端匮乏的时代。总的来说，它在全世界播下了穷困、疾病和失业的种子。

二元世界的特点是对抗，但取而代之的一元世界使我们处于不堪忍受的境地。21世纪伊始，感谢上帝和人民的努力，委内瑞拉人民的革命热情高涨，这反过来又激发了在拉丁美洲和加勒比地区的南方各国人民的建设性革命。

在这个新世纪，时机终于已经成熟，可以建设一个多极世界——一个多中心的世界；一个没有霸权的世界；一个人人平等的世界；一个他人的观点得到尊重的世界；一个对新兴政治、经济和文化力量中心应有的重要性予以承认的世界；一个承认正在世界不同地区不断壮大的各种新区主义的世界；一个迎来新时代并通过确保各民族实现人格尊严、自决、独立和生存的权利承认《联合国宪章》鼓舞人心的文字所载述的各种价值观的世界。

这个多极和多中心的世界包含诸多重大主题。在这个大会堂，我们聆听了在这个讲台上发表的讲话。昨天，我们听取了我们的兄弟国家巴西的总统迪尔玛·鲁塞夫女士和美利坚合众国总统巴拉克·奥巴马的讲话。我们目睹了作为当今世界最重要领导人之一的弗拉基米尔·普京总统光彩照人的风范。我们看到了习近平主席、劳尔·卡斯特罗总统、埃沃·莫拉莱斯·艾玛总统、拉斐尔·科雷亚总统、克里斯蒂娜·费尔南德斯总统。我们聚精会神地关注着对作为本次辩论会主题的各项议题的审议。我们聆听了各方关于战争与和平问题的表态。我认为，今天，在这个大会堂里，或是在任何其它论坛上，没有一个人会说一句话为非洲、亚洲和中东的各种非正义战争辩护，因为这些战争使我们在那里的兄弟人民生灵涂炭。

今天，受委内瑞拉人民的反抗和强有力呼声的启迪，我们必须承认，在我们的各兄弟国家被侵略、被轰炸并成为别国发动战争的目标时，我们犯下了惨痛的错误。今天，我们应当承认，在过去15年间世界目睹的四场战争造成了联合国内部

的主要系统运作失灵。关于阿富汗战争，我们应该问问自己和我们的兄弟们——阿富汗人民：它带来和平了吗？带来稳定了吗？为阿富汗人民带来更好的生活了吗？还是带来了更多不幸、破坏和恐怖主义？伊拉克战争是由人为操纵和谎言引发的，目的只有一个：征服伊拉克。它只有一个目标：攫取伊拉克的石油和自然财富。12年后，我们是否能说，伊拉克现在是一个更团结、更充满和平或更稳定的国家吗？我们应该对那些发动伊拉克战争的人说，战争又一次证明，他们失败了，并导致国际政治的失败。那么利比亚呢？乌戈·查韦斯·弗里亚斯统帅在这个大会堂发表的讲话言犹在耳。他警告人们注意各种被用来为轰炸和征服利比亚辩解的谎言。无论一国可能与另一国的领导层或政府有何政治分歧，根据《联合国宪章》或是任何其它授权，这个国家都无权挑战或评判那个国家领导层的政治权威或推翻其政府。没有人被授权这样做。

这一切令我们感到沮丧。我们热爱阿拉伯各国人民。我们钦佩他们的古老文化。我们钦佩穆斯林各民族。今天，我痛苦地指出，在利比亚所发生的是一种犯罪。我认为这是人们公认的。一个稳定的国家被摧毁了，而这个国家反过来还维系着北非和非洲其它许多国家的稳定。利比亚是非洲联盟的创始国，但是利比亚现在变成了什么样子？委内瑞拉人民在问，利比亚现在是否是一个经济和社会更稳定的国家？它是一个统一的国家吗？还是国家吗？是一个和平之国吗？而且谁将为利比亚、伊拉克和阿富汗境内的罪行付出代价？谁将承认这些罪行？叙利亚会面临什么情况？那里的局势令人想起好莱坞制作的那些恐怖影片。叙利亚境内的可怕局势是恐怖政治和战争的恐怖造成的。

怀着一切应有的谦虚和谦恭，我们委内瑞拉人认为，联合国系统仍有时间阻止在叙利亚上演一场更加惨烈的悲剧，一场比阿富汗、伊拉克和利比亚所经历的甚至更可怕、更令人震惊的悲剧。人类仍有时间创建一个新的和平联盟。我们支持俄罗斯联邦总统弗拉基米尔·普京提议建立一个新的和平联

盟。作为安全理事会非常任理事国，委内瑞拉将提交另一项建议，以期保护叙利亚人民，并切实打击各类在西方唆使和资助下制造恐怖、死亡和破坏的团伙。人类必须向叙利亚提供支持和援助，以拯救周边的地区。

倘若我们的欧洲同胞们以为，他们能够逃脱叙利亚人道主义悲剧后果的影响，或者大规模外逃的叙利亚人不会抵达他们的海岸或国土，从而影响到整个欧洲的文明，那就错了。联合国必须觉醒，对叙利亚境内悲剧作出反应。我们必须从我刚提及的四场战争的彻底和悲惨的失败中汲取教训，并着手在安全理事会和联合国系统建立一个新的管理体系，禁止利用干涉主义手段制造战争、扩散恐怖并给被世界精英宣布为不受欢迎或不友好的人民带去破坏和死亡。

为了实现和平，我们必须应对各种巨大挑战。我认为，人们在这点上存在普遍共识，因为我们甚至听到奥巴马总统说，没有和平就不会有发展。我们已经听到，和平的哲学已在世界主要领导人之中越来越多地受到关注。只有和平才能保障《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）——一项朝着实现平等和消除贫困目标迈进的崇高计划——的可行性。只有和平才能保障我们地球上国际关系发展的可行性。因此，联合国系统面临着各种巨大的挑战。

一种新的区域主义办法正在拉丁美洲形成。这对于我们拉丁美洲和加勒比地区来说是好消息。近年来，拉丁美洲重新发现了一条实现团结和独立、多样性中求统一和共同探求的道路。如今，2015年，我们可以理直气壮地在联合国这里指出，拉丁美洲一直在巩固其各个新社区的力量。在哈瓦那的历史性峰会上，拉丁美洲和加勒比国家将拉丁美洲宣布为和平区。我们地区的道路正在朝这个方向延伸。加勒比石油组织和美洲人民玻利瓦尔联盟等次区域机构和南美洲国家联盟等集体运作的强大次区域机构在我们的大陆创造了一种崭新的现实。还有一场武装冲突有待我们解决，即，持续了60年的哥

哥伦比亚内战。为促进和哥伦比亚武装革命力量的游击队员达成最终和平协议，胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙总统采取了受欢迎的步骤。对此，我们以委内瑞拉玻利瓦尔共和国的名义，向哥伦比亚表示祝贺。委内瑞拉非常希望哥伦比亚的和平之路得到加强，因为哥伦比亚曾是我们解放者的美好梦想和我们解放者们的杰作。

此外，拉丁美洲正在用一个声音发表意见。我们将于10月28日再次展示这一点。劳尔·卡斯特罗·鲁斯总统和我们的同志布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚先生已宣布，大会将于10月28日审议美国对古巴的封锁问题。我们赞赏2015年为使美利坚合众国和古巴之间的关系在巴拉克·奥巴马总统的政府和劳尔·卡斯特罗·鲁斯总统的政府之间相互尊重的基础上实现正常化和正规化而采取的各项步骤。

我们要对美国政府说，我们期望有一天，在对话、相互尊重和承认方面，它与拉丁美洲和加勒比各国政府的关系能享有它今天给予古巴那样的待遇。美国历史上实行干涉主义和发动政变，并数次试图中断别国的革命进程，如在委内瑞拉发生的一切和对古巴的长期敌视长达56载，包括禁运及经济和金融迫害，我们在等待美国翻过历史的这一页。这样的历史决不能重复。古巴遭受的金融和经济封锁与迫害必须尽快结束。

我们希望，就像吉米·卡特总统1979年签署协议，将巴拿马运河主权交还巴拿马人那样，美国将很快把关塔那摩基地和领土交还给古巴人民，因为从历史上看，他们一直是那里的主人。

这种好消息之所以有可能，完全是因为，古巴人民的毅力及其自豪和反抗精神，如同古巴的美丽景色，历经这么多年的斗争，依然保持着顺应的活力。我们必须承认，巴拉克·奥巴马总统勇于对古巴采取新政策也使这种好消息成为可能。

本着同样的精神，我们支持并赞同拉丁美洲和加勒比各国呼吁联合王国政府尽早作出这样的决

定：它将坐下来，根据国际法并通过和平外交和谅解，就阿根廷对马尔维纳斯群岛、南桑威奇岛和其它周围岛屿——这些岛屿从历史上看毫无疑问属于阿根廷——的权利展开谈判。这是拉丁美洲及加勒比国家共同体（拉加共同体）、不结盟运动、77国集团加中国以及一切支持和平外交、对话和沟通者的呼吁。这是一个必须回应的呼吁。

近年来，委内瑞拉受到解放者西蒙·玻利瓦尔理论的启迪，正在努力建立一个有显著委内瑞拉特色的社会、经济和政治模式。它现在面临着各种严峻的挑战。在这场战斗中，委内瑞拉做出的人性化选择就是我们的兄弟埃沃·莫拉莱斯·艾玛总统昨天提及的（见A/70/PV.15），也是方济各教皇称之为极其人道的那种选择（见A/70/PV.3）。委内瑞拉选择建立一个新的社会——社会主义社会。这是一场21世纪的社会主义革命，和玻利维亚、厄瓜多尔和尼加拉瓜等国的革命一样，是拉丁美洲独立革命的组成部分。委内瑞拉正在以菲德尔·卡斯特罗·鲁斯统帅、劳尔·卡斯特罗·鲁斯总统和古巴人民为榜样，沿着与具有历史意义的古巴革命一样的道路前进。

面对国内外的阴谋，我国人民发动了一场伟大的战斗。最近，我们不得不处理重大阴谋和严重的攻击。今年早些时候，我们不得不就巴拉克·奥巴马总统3月9日发出的威胁性行政命令展开一场公开辩论，该行政命令宣布委内瑞拉对美国人民构成不寻常而非同一般的威胁。我认为，4月在巴拿马的美洲首脑会议上举行的辩论，准确地澄清了这一命令的基本思维的真正意义。奥巴马总统的声明承认委内瑞拉是一个和平国家，现在不是并且从未构成对美国的威胁，这是一个非常积极的步骤。但是，我作为国家元首和政府首脑必须指出，这是不够的。必须废除和废止3月9日发出的命令，因为它威胁了我的家乡和我的国家。古巴已开始进行相互尊重的对话和沟通，我们本着同样精神开始同美国政府进行对话，以便尽早移走悬在委内瑞拉人民头上的达摩克利斯之剑——3月9日的命令。



正如我们在国内和国际上报告的那样，今年委内瑞拉还不得不利用和平外交手段消除我国边界上的冲突威胁。正如我现在恭敬地在大会中所做的那样，我当时报告了一次夹击行动，该行动的目的是制造同哥伦比亚以及同我们姐妹的圭亚那共和国的边界上的冲突。一周前，在拉加共同体和南美联盟的召集下，我们与胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙总统一道在基多确定了一种办法，以消除准军事人员和毒品贩运者对委内瑞拉进行的挑衅、威胁和攻击。在这样做之后，我现在可以说，我强烈希望我们将能够完成这一进程，然后恢复与哥伦比亚政府的正常工作关系和沟通。

同样，有一些问题需要在区域框架内同圭亚那新政府一道解决。我要感谢潘基文秘书长响应委内瑞拉的呼吁，在9月27日星期天，也就是同时出现血月和月食的那一天召开一次会议。当血月冉冉升起时，我们会见了圭亚那总统大卫·格兰杰先生。我高兴地指出，和平外交再次占了上风，使我们成功地就委内瑞拉1835年以来的一项历史性要求采取了步骤。

因此，委内瑞拉玻利瓦尔革命将继续以玻利瓦尔和平外交手段解决威胁和困局，这一外交手段使我们能够通过对话和沟通来解决委内瑞拉人民面临的各种威胁和问题。

委内瑞拉不久将举行议会选举——革命15年以来第20次选举。在以前的选举中，革命的、独立的玻利瓦尔力量在我们的统帅查韦斯的感召下赢得18场胜利。我们正在进入议会选举期。再次一切就绪。美国前总统吉米·卡特曾经说过，委内瑞拉选举制度是他见过的最为透明和全面的选举制度。这一制度将使我国人民能够在12月6日的选举中表达他们的意愿。

副主席阿里耶马尼先生（也门）主持会议。

我敦促世界高度警觉任何干预委内瑞拉政治进程的企图。委内瑞拉愿意继续走在积极和参与性民主的道路上。这是我国《宪法》规定并且在1999年

获得我国人民批准的道路。这是一条和平之路。玻利瓦尔人民有着显著的民主、得人心以及和平的本性。因此，我们今年无疑将继续展示并加强委内瑞拉玻利瓦尔共和国特有的独立和尊严。

在金斯敦写下预言信的两百年之后，我们要在这里有力和有尊严地大声说，我们赞同有关改变联合国和对70年前创建的制度进行大刀阔斧改革的呼吁。正如玻利瓦尔所做的那样，我们冒昧地指出，世界需要一种加强新的区域主义的平衡的和相互尊重的新型地缘政治。世界首先需要听取人民的声音。我们非常希望，15年后，在《2030年议程》——旨在促进平等和生命并消除贫困的《议程》——的下个周期行将结束的2030年，我们将能够庆祝新的和平政策，重建被不公平的帝国主义战争摧毁的城镇，并且建立新的管理制度，使联合国能够利用这一制度压制某些认为自己有权统治其他民族的人实行霸权的企图。我非常希望，我们将能够在2030年带着和平梦想——我们今天的梦想——建设和重建70年前诞生的这个神奇的机构。和平万岁！

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我谨代表大会感谢委内瑞拉玻利瓦尔共和国总统刚才的讲话。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国总统尼古拉斯·马杜罗·莫罗斯先生在陪同下离开大会堂。

**利比里亚共和国总统埃伦·约翰逊－瑟利夫夫人的讲话**

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：大会现在将听取利比里亚共和国总统的讲话。

利比里亚共和国总统埃伦·约翰逊－瑟利夫夫人在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我谨代表大会欢迎利比里亚共和国总统埃伦·约翰逊－瑟利夫夫人阁下来到联合国，并请她向大会讲话。

**约翰逊－瑟利夫总统**（以英语发言）：在联合国成立七十周年这一喜庆时刻，我谨代表利比里亚

政府和人民向大会讲话。我祝贺主席当选主持大会工作。我赞赏他的前任萨姆·库泰萨先生阁下干练地指导了大会第六十九届会议的工作。

今年出现了一些突破性的事态发展。历经50年后，美国和古巴决定化解分歧，建立外交关系。另一个里程碑是，几天前在这里通过了2015年后发展议程，“改变我们的世界：2030年可持续发展议程”（第70/1号决议），据此，我们承诺采取措施来改变我们各国人民的生活——使他们从贫穷走向富裕——和保护地球。70年前，正是与此相同的愿景推动创立了这个全球组织，以促进各国人民和平共处、实现经济及社会发展，尊重人权，并确保男子与妇女以及大国与小国权利平等。我自豪地说，利比里亚是联合国创始成员之一。

创立联合国是因为我们认识到，只有一个全球组织，通过万国大家庭的支持和合作，才能适合于应对人类所面临的许多挑战。今天，国家间冲突减少以及各方在保护和促进人权、缓解全球贫困、疾病和饥饿等方面开展合作，都是这个机构的标志。另一方面，国内冲突增多及国际恐怖主义正寻求损害在减少人类痛苦方面所取得的成果。世界各地旷日持久的激烈冲突对全球和平与安全构成严重威胁。

因此，不断出现的新挑战要求联合国采取行动。尽管已经作出值得称赞的努力，但非洲、中东、亚洲和欧洲仍然存在冲突漩涡。移徙者与寻求逃避冲突和经济困苦者正在欧洲各地辗转流动。我们感到苦恼的是，博科圣地组织及伊拉克和沙姆伊斯兰国（伊沙伊斯兰国）等破坏稳定的势力构成的威胁正在加剧，而且有人企图扭转民主举措，例如在布基纳法索情况就是如此，这促使西非国家经济共同体立即作出果断反应。

气候状况在变化，我们也必须如此。在世界许多国家，妇女仍被作为二等公民对待。正如利比里亚痛苦见证的那样，各国公共卫生系统薄弱会威胁全球卫生和福祉。对这个机构来说，找到答案和作

出反应并非做不到。我们知道，我们必须做到。我们感到必须要问一下，我们这个已成立70年的世界组织今天是否因结构不灵活而行动不便，因官僚机构臃肿而负荷过重？联合国目前结构是否适合于目标——今后15年在全球变革进程中发挥其作用？我们感到鼓舞的是，在联合国，各方正在围绕这些问题进行反思。

我们赞扬秘书长高瞻远瞩，指导对和平行动进行全面审查，而对本组织建设和平架构进行的审查和对安全理事会关于妇女参与和平进程问题的第1325(2000)号决议的执行情况进行的全球研究则对这一审查起到补充作用。在这些审查完成之后，我们期望执行工作带来进一步改进。利比里亚可以心怀感激地证明联合国维持和平职能与建设和平职能的性质。对于冲突后国家来说，这些职能至关重要，不可或缺。

今年，我们纪念了在北京举行的历史性第四次妇女问题世界会议和通过关于增强妇女权能和促进性别平等的《行动纲要》二十周年。我们还正在纪念关于妇女参与和平进程问题的第1325(2000)号决议通过十五周年。尽管妇女地位有所改善，但仍有远为更多的工作要做。因此，我们都必须加快步伐，采取进一步措施，不仅要认定性别平等合乎道德，还要采取具体行动。70年里，只有3名妇女担任过大会主席——其中之一是我们的同胞安吉·布鲁克斯·伦道夫夫人，许多年前任过此职。只有少数几名妇女担任过或正在担任秘书长特别代表。从来没有一名妇女担任过秘书长。

利比里亚、几内亚和塞拉利昂是受致命的埃博拉病毒疾病打击最严重的三个国家。我们三国人民在想，我们见证了联合国的基本信条，我们总能在我们的人性中找到这一信条，即应对我们集体进步时遇到的甚至是未知的敌人。因此，我们仍然感谢国际社会在我们应对这一致命疾病，这一全球公共卫生面临的现代最大威胁时，倾情相助。我们感谢潘基文秘书长同我们各国合作，在非洲开发银行、非洲联盟、欧洲联盟和世界银行支持下主办了埃博

拉疫情灾后恢复问题国际会议，以便促使各方关注和寻求各方支持我们的埃博拉疫情灾后复原方案。埃博拉疫情无疑留下了难以磨灭的悲伤、痛苦以及难以想象的苦难的痕迹，但也给我们带来了各国政府和社区非凡的勇气和领导风范，以及罕见的地区和国际反应的感人故事。我们现在正在着手实施埃博拉灾后经济稳定和复苏计划，期待双边和多边伙伴支持受疫情影响的三个马诺河联盟成员国已经制定并经区域批准的埃博拉灾后恢复策略。

我们决心弥补发展损失，包括重新建立更好、抗灾能力更强的卫生和教育系统。4月通过的《亚的斯亚贝巴行动议程》，为各种形式的融资、能力建设和技术交流以支持我们实现我们的发展目标提供了途径。我们现在必须建立真正的伙伴关系，以便在加强和平与安全、人权、社会经济发展和环境可持续性的道路上取得进展。我们的政治意志坚定不移，我们将应对我们不让任何人掉队的承诺所面临的任何挑战。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我谨代表大会感谢利比里亚共和国总统刚才所发表的讲话。

利比里亚共和国总统埃伦·约翰逊－瑟利夫夫人在陪同下走出大会堂。

**赞比亚共和国总统埃德加·查格瓦·伦古先生的讲话**

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：大会现在将听取赞比亚共和国总统的讲话。

赞比亚共和国总统埃德加·查格瓦·伦古先生在陪同下走进大会堂。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我谨代表大会欢迎赞比亚共和国总统埃德加·查格瓦·伦古先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**伦古总统**（以英语发言）：首先，我谨感谢秘书长，感谢召开这次重要会议，庆祝联合国成立70周年。我谨借此机会祝贺莫恩斯·吕克托夫特先生阁下就任大会第七十届会议主席。我相信，他来自

伟大的国家丹麦，主持大会定将取得巨大成功。我也要赞扬乌干达共和国萨姆·库泰萨先生阁下成功地主持上届大会。

我深切感谢有此机会第一次在这一世界各国领导人盛会上发言。我谨回顾指出，近一年前，即2014年10月28日，我国第五任总统迈克尔·奇鲁亚·萨塔先生去世——愿他的灵魂安息——之后，我国处在一个十字路口。在随后即1月20日举行的选举中，我当选了赞比亚共和国总统。这次选举是在我国民主与善政领域无可挑剔的纪录基础上举行的，被称为是一次透明、和平、自由和公正的选举，体现了我们履行政府和平更替和民众参与塑造国家命运的国际公认准则的承诺。因此，我谨感谢赞比亚人民，他们是真正的民主倡导者。在今天的会议上，我也感到义不容辞，必须感谢国际社会在极具挑战的过去一年对我国的坚定声援。

对大会而言，今年是一个重要的年头，我们纪念联合国成立70周年。因此，在我们的讨论中，我们必须评估过去70年的集体成就和挑战，以便改善这一崇高组织的效绩。我很乐观，相信第七十届大会定能为未来奠定基调，满足整个国际社会的期望。赞比亚自豪地成为促进联合国增进和平、安全、尊重人权和确保所有国家发展取得进步这一使命的全球努力的一部分。但是，我们担心，推进《联合国宪章》三大支柱的齿轮运转极缓，可能使我们抵消迄今取得的成果。因此，我们必须加强协调一致的努力，以解决各种关切领域问题，这很重要。

我们刚刚以《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）的形式通过了以人类、环境和创造和平社会为中心的完美的全球发展蓝图。这些核心要素将指导我们在不让任何人掉队原则的支持下实施这一蓝图。近年来，在《2030年议程》发展形成的过程中，全球讨论呈突出发展的特点，我对此感到鼓舞。千年发展目标的发展经验和联合国70年累积的经验可成为实现我们抱负的一个跳板。因此，让我们确保成功地实施和实现可持续发展目标。我相

信，已经汲取的宝贵经验教训将使我们走上必然导致建立一个更安全、更具包容性、更清洁、更繁荣世界的道路。

联合国创建70年来，国家之间不平等的差距持续扩大，贫困和青年人失业问题已经威胁到和平、安全和发展的前景。我国政府期待全面执行《2030年可持续发展议程》，该议程促进消除贫困以及为青年和妇女，尤其是为农村地区青年和妇女创造就业机会。

过去70年来，国际社会比以往更加团结一致地力求突破，以实现和平与安全；但在由谁就全球和平与安全作出决定方面，却依然意见分歧，甚至更加严重。联合国成立70年来，非洲发生的冲突比其它任何大洲都要多，然而在这70年间，尽管安全理事会议程很大一部分涉及非洲问题，但非洲仍被完全排除在安理会决策之外。在联合国存在的70年中，非洲仍是在安全理事会没有常任理事国席位的唯一大洲。如不根除安全理事会理事国之间的不平等，《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）所列的关于减少国家之间不平等问题的目标10就不可能实现。因此，联合国必须加倍努力执行安全理事会的改革，以确保非洲能够在国际大家庭中拥有应有的位置，为国际和平与安全作出平等和切实的贡献。

赞比亚一直在为维持和平提供资源，包括今年早些时候向中非共和国派驻一支大型特遣队，今后也将继续如此。赞比亚参与预防冲突、维持和平与建设和平已有很长的历史了。作为一个内陆国家，只要我们的周边国家仍在开展解放斗争，我国就没有实现彻底独立。这促使我们在道义上坚信必须参与非洲的解放斗争。从那时起，赞比亚就继续参与建设和平举措，并支持全世界的维持和平努力。我们仍和全球其它国家一样，对持续不断的恐怖主义威胁感到关切，因为它主要影响到非战斗员和平民的安全。

我感到鼓舞的是，在去年所开展的全球讨论期间，各方对发展问题给予了突出重视，尤其是讨论了可持续发展目标和《2030年可持续发展议程》。赞比亚一直受益于旨在推动实现千年发展目标的各项倡议，这些倡议源自当代世界领导人在世纪之交所展现出的集体决心。事实上，多数国家在寻求促进发展和改善我们民众生活质量方面仍面临严峻挑战。存在很多挑战，其中包括能源短缺以及气候变化造成的影响。在像赞比亚这样严重依赖水力发电的国家的国家的发展议程上，这两者是不可分割的。

雨量分布的变化对我们中的多数国家造成了负面影响。今年，赞比亚遭遇了空前的能源危机，这已经给我国的生产率、就业和收入造成重大损失。除了经济受限之外，社会影响也令我国同样遭受重创。因此，应当作出重大努力，制定减轻影响的战略，以遏制气候变化的影响。此外，发展中国家仍在应对其它挑战，如贫困、高失业率——特别是青年失业率高——工业发展扭曲、地区间贸易少、基础设施不足、农业和畜牧业生产率低、医疗服务质量差以及难以获取高质量教育。

我们在前进的过程中，应当认识到当今世界的现实和必然要求，再次共同下定决心，维护本组织即联合国的核心原则。我们应当加倍努力，发挥各自的长处，以便集体应对我们这个日益全球化和相互依存的世界所面临的各种十分复杂的挑战。

鉴于我国社会的人口特征，贫困仍是令人关切的一个实际问题，特别是在农村地区。在赞比亚，农村地区70%的人以农业为生。在我国努力实现经济多样化的过程中，除了矿业之外，农业是我国政府的又一个优先领域。因此，政府正在制定干预措施，以便提高能力，并为自给农民和营利农民带来增值效应。我们的干预措施——特别是农民投入扶持方案、灌溉开发和扶持项目和其它贷款计划——需要更多支持，才能充分发挥这一庞大行业的潜力。我们还力求加强伙伴关系，以便能够在提供推广服务、便利获取市场信息和帮助产品实际走向市场方面改进服务。

赞比亚发展议程的一个关键要素是工业化。在这方面，我国政府制定了措施，鼓励并扶持适当行业——主要是具有附加值的行业——的发展，以便刺激经济结构转型以及增强私营部门的参与。这方面的主要重点一直是存在较多“前向连锁”和“后向连锁”效应的领域，以便使赞比亚经济跃升至更高的增长水平，同时利用地区性价值链扩大贸易、吸引外国直接投资、创造就业、减少贫困、促进可持续发展，从而增强我们人民的权能。

融资问题是发展中国家面临的重大挑战之一。我们需要外部资源来弥补发展项目所需的资金缺口。正是有鉴于此，7月份在亚的斯亚贝巴为制定发展筹资战略而举行的第三次发展筹资问题国际会议非常值得欢迎。会议建议采取若干措施，来弥补资金缺口，其中包括需要利用新的资金来源以及改进税收管理制度，并辅以国际支持。我们知道，建立适当的基础设施对于我们努力扩大非洲内部贸易、提高我们的产能以及增强非洲在全球市场的竞争力十分重要。在这方面，我们必须迅速发现资金来源，筹到非洲用于基础设施开发每年所需的1 000亿美元。

从内陆发展中国家的角度来看，同样重要的是，要继续承诺执行2014年维也纳会议的《2014-2024十年期内陆发展中国家维也纳行动纲领》所载的决定。赞比亚根据该承诺，有幸于6月份在利文斯通就第二次联合国内陆发展中国家问题会议后续行动问题主办一次高级别会议。我有幸主持该会议，并希望大会能够抽时间审议题为“利文斯通行动呼吁”的成果文件。

应当特别关注性别平等和妇女赋权问题。2013年6月发布的国际人口与发展会议《2014年后全球审查报告》表明，35%的妇女曾遭受性别暴力。事实上，赞比亚认识到，这个问题在包括我们本国在内的多数国家存在。为此，我们已在采取重要的干预措施，来遏制该祸害。我们在发展问题上的做法将不限于经济，而是会继续突出发展问题的所有支柱。我乐见我们的传统领袖、联合国系统和民间社

会都在与各国政府密切合作，争取让我们的妇女和女童享有性别平等。

最重要的方案之一、即我本人作为指定牵头人参与的方案，是寻求处理性别暴力问题的“他为她”运动。该项目由妇女署于2014年9月发起，目的是处理各种性别暴力事件。几天后，我国政府还将启动得到美国支持的“从男孩到男人”项目，其目标年龄组为15至21岁，旨在鼓励发展非暴力的一代人。我们决心填平两性之间的鸿沟，正在积极推动一个旨在加大女孩受教育力度的运动，其做法是鼓励她们完成学业，释放其发展潜能，而不是迫使她们接受童婚、早婚或强迫婚姻。

我们青年的处境依然严峻，失业是他们面临的主要挑战之一。为处理这种状况，最近我国政府推行了一项全国性青年政策，寻求为那些旨在支持发展有活力与生产力的一代人的各种干预行动打下基础。我们希望在今后五年创造50万个就业机会，这种努力将高度依赖私营部门主导的就业市场。我们还努力处理我国社会最受边缘化的成员、包括残疾人面临的特定社会劣势。我们想确保他们能够发挥他们的潜能，与所有人一样为国家的发展努力服务。

挑战是众多的，但并非不可克服。联合国在处理其中一些问题方面一直是一个极其重要的盟友，实际上，赞比亚的故事在很大程度上就是联合国的故事。我充满信心的是，通过我们协调一致的集体努力、决心与辛勤工作，再加上干练和富于远见的领导，我们定将克服挑战。我期待与在座各位一道努力，以确保提出我们共同的解决方案，并本着本组织的精神加以落实。

**代理主席（以阿拉伯语发言）：**我谨代表大会，感谢赞比亚共和国总统刚才的讲话。

赞比亚共和国总统埃德加·查格瓦·伦古先生在陪同下离开大会堂。

爱沙尼亚共和国总统托马斯·亨德里克·伊尔韦斯先生的讲话。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：大会现在将听取爱沙尼亚共和国总统的讲话。

爱沙尼亚共和国总统托马斯·亨德里克·伊尔韦斯先生在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我代表大会，荣幸地欢迎爱沙尼亚共和国总统托马斯·亨德里克·伊尔韦斯先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**伊尔韦斯总统**（以英语发言）：去年我向大会讲话（见A/69/PV.8）时，欧洲和全球的安全状况在我们头脑中居于首位。2014年春天我们亲眼目睹的公然违反国际法占领乌克兰领土之举引发了全球安全局势的深刻变化。一年后，我们仍在适应这种完全不同、更加难以预测的现状。在我们继续应对各种全球挑战、其中包括恐怖主义、气候变化、贫困以及侵犯人权行径的同时，世界各地的冲突与危机继续增多。

近来，我们还看到一个积极的事态发展。让我们希望，就伊朗核计划达成的历史性协定将为广大中东地区更广泛的稳定铺平道路。在该地区，叙利亚和利比亚境内的冲突导致比以往任何时候更多的人激进化，以及伊拉克和黎凡特伊斯兰国（伊黎伊斯兰国）的出现。它对叙利亚、伊拉克以及广大中东的和平与安全构成严重威胁。伊黎伊斯兰国违反人类的普世价值观。任何国家都无法幸免它带来的威胁。阻止伊黎伊斯兰国和其它恐怖组织需要全球一级的努力。爱沙尼亚支持全球打击伊黎伊斯兰国联盟。我们相信，联合国和全球反恐论坛也可在这方面发挥重要作用。

各种持续危机与冲突、包括叙利亚和利比亚境内的危机还带来当前欧洲的难民危机。虽然欧洲难民危机最近数月才登上国际头版头条，该问题本身显然范围更广，更具有全球性。根据联合国的统计数据，现在每122人中就有1人或是难民，或是寻求

庇护者，或是其本国的境内流离失所者。世界各地每天有4.2万人逃离自己的家园。以前从未有过如此众多的民众被迫迁移。仅叙利亚内战就制造了400多万难民，他们中的多数人在邻国寻求避难，迄今这些邻国承受着最为沉重的负担。但是，许多难民选择了跨地中海的危险路线，最终来到欧洲。2014年欧洲有60万寻求庇护者，今年还将多得多。

我还极为担心我们目睹的极右和极左政治运动在欧洲支持率上升的现象，反移民和种族主义的言论常常为其火上浇油，而这些言论威胁了本大陆自第二次世界大战以来使我们得以享受繁荣的自由民主基础。利用普通民众恐惧心理的短视的民粹主义政策将没有出路。

欧洲联盟（欧盟）是努力缓解叙利亚难民危机的主要捐助方。欧洲联盟委员会和欧盟成员国已调集约40亿欧元用于对叙利亚境内流离失所者和难民的人道主义、发展、经济以及稳定援助。更多努力正在计划之中，其中包括一项非洲信托基金。目的是把侧重点从处理移徙危机的后果转移到处理其根源。但是，必须以全球办法应对这种实为庞大的人员流动。

我们不仅有责任为叙利亚带来和平与稳定，而且有责任制止对乌克兰的侵略。与一年前相比，乌克兰东部的武装冲突不再那么密集，但是每日的战事仍在继续。克里米亚仍遭到非法占领。那些击落马来西亚航空公司MH-17号航班的责任人仍逍遥法外。在该问题上阻挠司法的企图令人深感不安。格鲁吉亚、摩尔多瓦以及纳戈尔诺-卡拉巴赫旷日持久的冲突仍未得到解决。旨在解决俄罗斯-乌克兰冲突的对话与外交努力必须继续下去。

但是，解决冲突不应牺牲支撑欧洲和全球安全的各项原则。我们必须继续努力维护我们集体商定的国际协议——《联合国宪章》、《赫尔辛基最后文件》和《新欧洲巴黎宪章》——并且要求尊重和强力执行这些协议。我们必须继续坚决反对分裂国家和建立势力范围的图谋。

世界各地的冲突和危机不断增加，因此，尊重人权变得比以往任何时候都更为重要。我们必须捍卫普世价值观，并且制止大规模侵犯人权行为和危害人类罪，无论犯下这些罪行的人是谁，其根源是什么。正如《世界人权宣言》所言，人权适用于每一个人，没有例外。

今年标志着《北京宣言》和《行动纲要》通过十周年，这两份文件影响了我们今天处理平等和妇女权利问题的方式。我们必须继续维护妇女和女童的权利，并且努力消除基于性别的暴力。必须在各级促进妇女权利，并且增强妇女和女童的权能。我欢迎2015年对安全理事会第1325（2000）号决议执行情况的高级别审查和全球研究，我希望，审查将为我们提供新的动力，以便在这些问题上取得进展。我们必须对儿童的教育和健康作投资，并且帮助儿童远离武装冲突，从而促进与儿童福祉相关的全球行动。

积极和活跃的民间社会是繁荣的先决条件。媒体自由、言论自由和良心自由是任何开放社会的基石。在一个所谓的“百家争鸣”时代，我们必须对冒着生命危险揭露真相的活动人士、记者和博客撰稿人表示敬意。

今年，人权理事会制订了有关隐私权的任务授权。记者、博客撰写人、人权活动人士以及许多生活在专制政权下的人敦促各国政府停止肆意或非法干涉他们隐私的行为。他们呼吁各国政府停止截留邮件、关闭博客和进行新闻审查的做法。遗憾的是，过去几年来，隐私权和言论自由方面的情况变得更加恶劣。正如《公民权利和政治权利国际公约》第2条、第17条和第19条所述，各国政府必须保护隐私权。任何干涉隐私权的做法都必须合法和合理。与此同时，必须保障言论自由权。爱沙尼亚对新的任务授权有很高期望。

今年对全球消除贫困和促进可持续发展行动来说是至关重要的一年。我欢迎就可持续发展目标达成的历史性协定，即《2030年可持续发展议程》

（第70/1号决议）。各国政府在创造有利于可持续发展的环境方面可以发挥关键作用。促进和平和包容性社会、尊重人权、性别平等、法治和善治以及环境可持续性，这些都对新的全球伙伴关系至为重要。经济增长肯定是重要的，但是不应以环境为代价。即将在巴黎举行的联合国气候变化框架公约缔约方会议第二十一届届会应达成一项促进实现这些目标的协议。

理性使用互联网和数字技术可以成为经济增长与发展的基本驱动力。我们需要强有力的公共政策，这样，数字时代可以真正取得成功，成为每个国家和社会中每个成员发展的推动器。这需要稳定、可预测的法律环境，鼓励外国投资和竞争。我们也需要一个教授必要新技能的教育系统，还需要便捷的互联网和互联网自由。只有国家政府才能采取这些措施。

在无法使用互联网的人当中，90%生活在发展中国家。跨越国界、性别、收入和年龄之分，弥合国与国之间和国家内部的数字鸿沟，这对当代数字经济来说至关重要。2016年，互联网本身将成为世界第五大经济体，仅次于美国、中国、日本和印度。现在是时候了：世界各国领导人应当把数字技术潜力放在发展议程的首要位置。我本人很高兴担任即将出版的2016年世界银行发展报告咨询小组的共同主席。报告的标题是“数字红利”，研究了互联网如何能够成为发展动力的问题，并且提出了一个重要问题，即需要做些什么来发掘数字技术未实现的潜力。

遵守法治的原则是和平与安全的重要基石。爱沙尼亚大力支持国际刑事法院（国际刑院）的各项活动，包括其结束有罪不罚现象的努力。我们呼吁所有尚未加入《国际刑院罗马规约》的国家加入《规约》。我们也敦促所有缔约方加入到批准国际刑院罗马规约审议大会成果文件的行列中。究责责任首先是国家自己的任务。因此，至关重要的是，各国应建设自己调查和起诉严重国际罪行的国家能力。爱沙尼亚提供了发展合作资源，以便协助各国

在国内执行《罗马规约》，我们也鼓励其它缔约方采取类似行动。

在保护责任的第一根支柱之下，联合国所有会员国承诺将保护本国人民免遭灭绝种族、战争罪、种族清洗和危害人类罪之害。值此保护责任这一理念问世十周年之际，我重申，我们支持这项原则，并且呼吁国际社会对防止灭绝种族、战争罪、种族清洗和危害人类罪重新作出承诺。安全理事会在这方面承担着首要责任。遗憾的是，在非常严重的情形下，安全理事会却因为滥用否决权而无法采取行动。令人失望的是，在诸如叙利亚和乌克兰这样的案例中，安理会的讨论没有产生任何成果。安理会成员不应旨在预防和制止大规模暴行的行动投反对票。因此，我们支持加强问责制、一致性和透明度国家集团以及法国和墨西哥的有关倡议，要求在发生灭绝种族、危害人类罪、战争罪或其它暴行的情形下不使用否决权。

安全理事会改革显然必须成为现实。爱沙尼亚大力支持联合国改革，改革不仅仅关乎安全理事会。我们认为，联合国成立七十周年是一个推动改革的良好契机。作为加强问责制、一致性和透明度集团的一员，爱沙尼亚热切希望提高下届秘书长遴选进程的透明度。我感到高兴的是，加强问责制、一致性和透明度集团的一些提议已经为提高这一进程的透明度作出了贡献。联合国历史上首次达成了一项协议，主旨是遴选进程、候选人名单和非正式会议应以切实方式开始。我希望大会主席和安全理事会主席为此进行密切合作。

我要强调承担责任的重要性。我们遇到铺天盖地向我们袭来的众多问题。坚持我们的价值观和遵守我们的承诺尤其重要。唯有如此，人权、平等、民主和国际法的概念才会有意义。只有当我们维护这些价值观时，我们才能超越我们目前身处的动荡年代。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我谨代表大会感谢爱沙尼亚共和国总统刚才发表的讲话。

爱沙尼亚共和国总统托马斯·亨德里克·伊尔韦斯先生在陪同下离开大会堂。

### 多米尼加共和国总统达尼洛·梅迪纳·桑切斯先生的讲话

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：大会现在将听取多米尼加共和国总统的讲话。

多米尼加共和国总统达尼洛·梅迪纳·桑切斯先生在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我谨代表大会欢迎多米尼加共和国总统达尼洛·梅迪纳·桑切斯先生来到联合国，并请他向大会讲话。

**梅迪纳·桑切斯总统**（以西班牙语发言）：我有幸再次作为多米尼加共和国人民和政府的代表参加大会的工作。首先，我要欢迎并祝贺莫恩斯·吕克托夫特先生当选为大会第七十届会议主席。

这次周年活动使我们有机会正确看待本组织对人类的意义。70年前创立的联合国是最严重的战争恐怖所结出的果实，也是为了保护全人类的和平、共存和福祉而创建的第一个全球论坛。联合国确实诞生于二十世纪重大冲突所遗留的创伤、痛苦和恐惧，但它也来自那些相信人类对话、团结和辉煌的伟大男女的希望和钢铁意志这一不可阻挡的力量。

尽管我们仍有很长的路要走，而且仍会面对严峻的挑战，本组织继续代表着每一天都激励着我们的价值观。过去12个月来，国际社会经历了艰难的挑战，但也见证了我们会很乐意回顾的令人鼓舞的事件。我们看到了美国和古巴重新互设大使馆，这使我们距离可悲的、长达数十年的冲突最终成为历史的日子更近了。我们也正在最后敲定对全球发展再次作出的承诺，这项承诺以《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）的形式载于2015年后发展议程。与此同时，工业化国家最终采取了果断和坚决的应对气候变化的步骤。我们欢迎它们的政治意愿，对此我们已经呼吁了一段时间，因为我们认为，这代表了负责任和正义的行动，预示着在富国



和穷国之间分担责任方面出现了一种更为公平的模式。

2015年后发展议程给我们带来了很好的机会，使我们能注重最核心的优先事项和可持续发展的最大敌人，即不平等。消除不平等是应对大多数全球挑战的出发点，但它仍是我们在世界各地主要的未完成任务，尤其在拉丁美洲。如果我们审查我们取得的成就，我们会看到一个既有光明又有阴影的格局，它给了我们高兴的理由，也迫切要求我们采取行动。一方面，拉丁美洲是继亚洲之后，有着最大规模中产阶级的区域。根据经济合作与发展组织的资料，预计到2030年，那里有1.3亿多人会达到中产阶级的水平。

然而，拉丁美洲与撒哈拉以南非洲一样，也是世界上最不平等的地区。即使到了今天，拉丁美洲最富裕的10%的人获得了该区域32%的收入，而最贫穷的40%的人只获得15%的收入。因此，尽管我们努力消除贫穷，贫穷问题仍很严重，并因为巨大的不平等现象而加剧。正如拉丁美洲和加勒比经济委员会（拉加经委会）在2014年一项题为“不稳定与不平等”的卓越研究中指出的那样，要使增长带来更大的平等需要有两个深刻的变化，首先是我们的生产结构的变化，其次是我们的分配结构的变化。换句话说，增长对平等的必要性正如平等对增长的必要性。说得更清楚一点，我们需要一个负责任的生产部门来保证社会各阶层创造财富，也需要一个积极而有效的国家来确保重新分配财富和创造机会。

但是，如果我们审视拉丁美洲国家目前生产机制的结构，我们不得不承认这一机构内部的差异。换句话说，我们需要认识到，每个国家至少同时存在三种发展水平。在我们通往进步的旅程中，我们不仅坐在不同的车厢里，有不同级别的座位，而且行使在不同的轨道上，这意味我们以截然不同的速度前进。根据拉加经委会和德国国际合作署最近对18个拉丁美洲和加勒比国家的研究，我们所在地区有一个高速轨道系统，这个系统可以说连接着当

代全球商业和国际贸易，占国内生产总值的60%，但仅占20%的工作岗位。

还有一条中速轨道，这在中等收入国家很流行，占22.5%的国内生产总值和30%的工作岗位；最后是服务于小生意和非正规经济的轨道，总共只带来10.5%的财富，但却占有50%的工作岗位。这使人人按比例参与增长并从中得益成为不可能的事情。

这项拉加经委会的研究清楚表明，我们正在大量造成结构性的不平等现象，这意味着我们将需要进行重大改变，以修正我们的道路，使每个人都能以同样的速度前进。我们必需改变生产结构，打破原有方式，并且共同推进，形成一种使所有大小国家都能受益的模式。首先必须特别推行“中间道路”。各项公共政策必须有助于确保中小型企业能够更方便地获得贷款，而且更具竞争力、生产力和创新力。中小型企业还必须成为全球化的参与者，找到其在生产链中的适当位置。这样的话，它们将不仅能够提供更多工作机会，还能提供适当的优质工作，并且能够聘用素质越来越高的劳动力。

在我们各国的经济结构做出必要改变的同时，国家应当成为打击不平等现象的第二大支柱。我们必须重申，国家的作用不仅仅是对财富进行有效的重新分配，还应包括创造机会，以及捍卫所有公民的权利。

让我们回想一下，在1980年代，也就是所谓的“失去的十年”的反面案例。当时，贫困现象增加，几乎波及一半的拉丁美洲人口。许多国家采取的紧缩政策使情况进一步加剧，并导致复苏放缓。在接下来的十年，即20世纪90年代，经济开始复苏，教育等关键领域出现了重大进展。这一切在2002年取得了成效，那时的劳动人口的受教育程度比他们的父母更高，因此最终得以从经济扩展和工资提高中受益。

自那时起，反映收入不平等的基尼系数下降了5%。这清楚地表明，除了生产率的提高和劳动力市场状况的改善之外，社会政策至关重要。我们决

不能继续将经济政策与社会政策视为一对无法解决的矛盾。相反，我们必须同时从两个方面着手，朝着减少不平等现象的同一个方向迈进。只有这样，我们才能解决那些看似仅限于个别地区，但实际在很大程度上是由于可用资源分配不成比例造成的问题。

看看我们的年轻人一直以来遭遇的境况吧。如今，这一代年轻人在校学习的年头比历史上任何一代人都长。但他们的失业率却更高，只能从事兼职工作。另一个自相矛盾的地方是，尽管他们在校学习的年头更长，但考试结果显示，贫困学生中只有三分之一能达到起码的阅读水平。同时，工作的自动化程度越来越高，这意味着，问题很快就不再是选择从事技术性工作，还是非技术性工作，而是要么从事技术性工作，要么只能失业。因此，如果我们不想这种情况使长期存在的排斥现象继续下去的话，除了对提供优质教育做出坚定承诺之外，我们别无选择。我们必须认真严肃地做出承诺。多米尼加共和国正在努力提高教育系统的质量，我们也在努力实现必要的改变，使我们的经济平等地增长，以便使我们的国家能够积极行动，为其人民提供支持。

不平等是我们在全球面临的诸多挑战，包括暴力和安全无保障的根本原因。这两项挑战对拉丁美洲和加勒比造成的损害尤甚。我们地区是唯一的凶杀率在过去15年上升的地区。正在就暴力与不平等之间的关系进行许多讨论。最近的研究表明，基尼系数每上升1%，就会导致凶杀率也产生类似的增长。尽管以经济术语来描述这个可怕的悲剧，听起来可能让人不舒服，但我们不能不注意到，在拉丁美洲地区，暴力对人员和货物造成的影响，耗费了我们14.2%的国内生产总值。与此同时，不平等现象还是滋生跨国犯罪和毒品贩运的土壤。这两种犯罪正在招募年纪越来越小的年轻人，剥夺了他们未来发展的机会。

因此，我们在国际层面担负的任务之一，就是对我们打击毒品的政策进行反思。正如大会成员

所知，应墨西哥、危地马拉和哥伦比亚三国请求，有关世界毒品问题的特别会议将于明年举行。我们希望，到这次会议举行之时，将彻底消除关于毒品只是一个仅会影响到某些国家的问题这一观念。在拉丁美洲和加勒比，在所谓的打击毒品贩运的战争中，有成千上万的人遇难，决不能将他们视为附带损害。这是一种人道主义灾难，其原因通常在于政策规划不合理和（或）执行不力。我们必须改变工作重点，达成一种更加现代化、更加现实的国际新共识，给国家政府留下制定符合自身国情的政策的余地。在此参加会议的一些国家已经在这样做了。

最后，我要重拾我在发言开头时的更加乐观的论调。出席大会的国际社会取得了历史性的进展。尽管我们知道还有许多工作要做，但在千年发展目标方面实现的成果表明，当我们适当地注重我们的努力时，我们是向前迈进的。我们多米尼加共和国的经验表明，制定明确议程和共同道路是迅速向前推进的唯一方法。因此，我们制定了自己的2015年后发展议程，它可以引导我们提议在私营部门、民间社会和政府之间建立重要的伙伴关系，以便使这种改变能够既持久又可持续。我们认为，只要有政治意愿，再大的挑战也不可惧。我坚信，我们是能够找到战胜我们面前各类挑战的意愿的。

2015年后议程提供了一个机会，将我们的工作重点放在解决问题的根源上。时不我待。我们大家责无旁贷。从现在起，让我们努力建立这样的国家：所有公民都能享有平等机会，所有公民都能实现发展。我们正在为实现平等与团结，为公平分配我们共有的地球的资源而努力奋斗。

**代理主席（以阿拉伯语发言）：**我谨代表大会，感谢多米尼加共和国总统刚才所作的讲话。

多米尼加共和国总统达尼洛·梅迪纳·桑切斯先生在陪同下离开大会堂。

**立陶宛共和国总统达利娅·格里包斯凯特夫人阁下的讲话**

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：大会现在将听取立陶宛共和国总统的讲话。

立陶宛共和国总统达利娅·格里包斯凯特夫人在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我荣幸地代表大会，欢迎立陶宛共和国总统达利娅·格里包斯凯特夫人阁下来到联合国，并请她向大会讲话。

**格里包斯凯特总统**（以英语发言）：联合国成立七十周年为我们提供了一个机会，重申我们对于《联合国宪章》的理想和原则的承诺。今天，在世界各地，这些理想和原则以诸多方式受到威胁。我们正在目睹自第二次世界大战以来最大规模的人员流离失所。自去年起，已有近6000万人因战争、冲突或迫害而流离失所。暴力极端主义正在抬头，恐怖主义团体的残酷和野蛮程度前所未见。在二十一世纪，妇女和女童被伊拉克和沙姆伊斯兰国（伊沙伊斯兰国）犯罪分子在奴隶市场出售，并且遭到难以名状的虐待。我们已进入一个最原始、最残忍的处决与最尖端的信息战争、混合战争和网络战争并存的时代。

在欧洲中部，违反《联合国宪章》的行为没有受到任何追究。去年，俄罗斯吞并了克里米亚，克里姆林宫试图改写历史，重新划定战后的欧洲边界。当今世界正在面临多种危机与安全挑战，即使是在这样的背景下，吞并克里米亚和在乌克兰东部发动军事侵略的行为仍引人瞩目，因为它们会对未来国际和平与安全造成影响。这些行为不仅冲击了国际法的核心，还冲击了被普遍接受的行为准则的核心。正是这些行为守则，才使得国际社会七十年来免遭世界战争。

我们决不能在承诺尊重《联合国宪章》的同时，对《宪章》遭到违反的现象视若无睹。我们未能集体支持乌克兰的独立、主权、统一和领土完整的基本原则，这将对国际秩序造成深远的负面影响。在乌克兰、格鲁吉亚或摩尔多瓦的被占领土上，划满了我们自己划定的、但却从未执行的红

线。现实再次提醒我们，对犯罪行为闭上眼睛，犯罪行为并不会因此消失。它们会传播、滋生并最终掌控局面。这就是为什么，我们有义务维护国际人道主义法和人权法，并在这些法律遭到违反时追究责任。无论是对安全理事会纪念斯雷布雷尼察大屠杀的决议，还是对设立法庭调查MH-17航班坠机事件的决议，投否决票的做法都是没有正当理由的，有辱受害者的亡灵。这也提出了这样的问题，即在二十一世纪，安理会是否会像今天这般重要。

安理会要想保持公信力，至少要终止在灭绝种族罪、暴行罪、危害人类罪和战争罪情况下否决权的使用。安理会如果能够确保叙利亚获得适当的人道主义准入，如果采取措施制止桶式炸弹的使用，并确保严重侵犯和践踏人权行为得到追究，那么我们今天会是什么样？安全理事会未能这样做，数百万名叙利亚人不得不逃离故土。对有关叙利亚问题的决议投出的四张否决票，为犯罪分子提供了保护，没有为解决这一局势作出任何贡献。

因此，我们如今正面临着世界上最大规模的人道主义危机。这是一场全球性危机，需要在全世界范围加以应对。除非我们能够解决使人们逃离家园的原因——例如，目无法纪、镇压和严重践踏人权、腐败和治理不力、大范围不平等和边缘化——否则，这些难民潮就不会停止。冲突将会继续。目无法纪会滋生最丑恶的东西——极端主义、激进分子和恐怖分子。我们决不能让这种事情发生。

在我们这个时代：新的挑战 and 威胁加剧了原有的挑战和威胁。联合国在成立七十周年之际，必须适应二十一世纪的现实情况，并制定开展行动所必需的工具。联合国必须作出巨大改进，解决眼前各种问题和冲突的根本原因，不能治标不治本。必须配备必要设备和人员，以便在不对称和混合战争、信息战争以及恐怖主义威胁不断增加的环境中开展行动。此外，还必须在预防与调解方面作出巨大改进，以挽救生命，节约资源。

在二十一世纪，世界需要一个在各方面都得到更新的、强有力的联合国。除非我们现在就采取行动，并通过合作与伙伴关系实现全球化，否则，这个全球化世界的危机和冲突将迫使我们在作出应对时，让所有人付出更大的代价。如果人们对联合国不再信任，那么它将不复存在。在联合国成立70年后的今天，我们必须通过我们开展的各项活动表明，我们继续坚定地相信这个我们所有人共有的组织。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我谨代表大会，感谢立陶宛共和国总统刚才所作的讲话。

立陶宛共和国总统达利娅·格里包斯凯特夫人在陪同下离开大会堂。

**塞舌尔共和国总统詹姆斯·阿利克斯·米歇尔先生的讲话**

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：大会现在将听取塞舌尔共和国总统的讲话。

塞舌尔共和国总统詹姆斯·阿利克斯·米歇尔先生在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我荣幸地代表大会，欢迎塞舌尔共和国总统詹姆斯·阿利克斯·米歇尔先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**米歇尔总统**（以英语发言）：“我联合国人民同兹决心……”是的，这些是70年前起草的大胆而具有远见的语句。它们不仅使联合国富有使命感，还为世界描绘了继续鼓舞和激励我们的愿景。我始终相信这个愿景。实际上，我们所有人都相信。然而，尽管各方都有良好的意愿，并且我们继续从《宪章》中得到启迪，但似乎还严重缺乏什么东西。那就是决心。吕克托夫特主席敦促大家作出新的行动承诺的举动，就证实了这一点。他的经验使他尽可以直抒胸臆，我也是如此。

我们必须环顾四周。让我们看看这个世界。这是一个缺乏决心的世界，一个在邪恶战争和冲突下四分五裂的世界。这是一个贫困、饥饿、饥荒和流

行病在日益肆虐的世界，一个不平等、不公正和差异不断加剧的世界；一个环境退化大肆泛滥和掠夺行为肆无忌惮的世界；一个受到气候变化威胁的世界——这就是我们的世界。

难道这是我们想要留给我们子孙后代的遗产吗？不是，我的朋友们，不能出现这种情况。我们必须听到那些忍饥挨饿或遭受苦难的孩子们的哭喊。我们必须听到那些受气候变化影响的岛民绝望的呼喊。我们必须感受到苦苦挣扎让孩子活下去的妇女的痛处。我们必须停止把钱花在摧毁生命上。相反，我们必须共同采取行动，不仅要为了让为了生存而苦苦挣扎的人活下去，而且还要为他们的生活赋予意义。因此，我们有责任且有义务改变我们所生活的世界，并使这个世界成为今世后代的一个更美好家园。

如果我们为此下定决心，如果我们这些身处领导各国人民的特权职位的人担负起我们的责任，如果我们不再优柔寡断，如果不再一味狭隘地追求意识形态和民族利益，我们就能让这一切发生。如果我们不是三心二意而是坚定不移地秉持公正和公平原则，我们就能做到这一点。

让我们从联合国本身做起。如今，联合国的崇高目标与其创建之初一样具有现实意义。然而，其管理结构，尤其是安全理事会的管理结构，却失去了现实意义。在当今世界，安全理事会是一个根本不民主且不具代表性的机构。这也适用于在联合国创建之后不久便建立起来的国际组织。我们必须使它们贴近当代现实情况。我们要有拨乱反正的行动、决心和承诺，使所有这些组织对于当前这个世纪具有现实意义，并使包容各方的参与性民主能够名副其实。

如果能让全球真正接受可持续发展的精神和精髓，我们也需要采取果断的行动。许多挑战仍然存在，尤其是对小岛屿发展中国家而言。我们是大自然的哨兵，是海洋的守护者。但是，其他人的行动——或者是某些情况下大不作为——威胁着我

们的生计和我们自身的生存。正如方济各教宗刚刚强调的那样，我们必须摒弃当前的增长模式，将保护自然而不是消费主义放在首位，从而将气候变化影响降到最低程度。气候变化不是小岛屿国家造成的，但是我们却首当其冲，饱尝其恶果。正因为如此，我们应在每一个论坛、包括在本论坛始终不断地提出这个问题，因为我们是世界的良知。

大会主席在当选致辞（见A/69/PV.94）中为一项新的行动承诺定了基调，而且我认为也为新的决心承诺定了基调。这两者是不可分割的。它们形成了《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）的适当背景。《2030年议程》为创建一个更美好的世界，不让任何人掉队制定了切合实际的目标、具体目标和时限。这是一项包罗万象的议程，该议程充分地说明，没有和平，就没有可持续发展；没有可持续发展，就没有和平。

可持续性始终是且将继续是塞舌尔各项发展努力的核心。我们与兄弟的小岛屿发展中国家一道，积极参与这一讨论，以确保我们的关切和需要得到充分关注。联合国在秘书长果敢的领导下开展的工作给了我们一线希望。我们再次看到许多承诺和保证。但是，仅靠这些能应对得了我们的挑战吗？不能，除非将这些承诺和保证转化为具体行动，是不可能应对这些挑战的。

执行——或者是不执行——对小岛屿发展中国家特殊和差别待遇原则，是我们特别关注的问题之一。这不是因为我们中的某些国家获得了中上收入或高收入国家地位，我们的发展努力由于未以优惠条件提供国际资金而受到阻挠。对发展采取一刀切做法不能成为一种惯例。这样做是不公正的，在道义上也是不可接受的。我们，小岛屿发展中国家的居民，会不断地提醒大家注意这一点。这是因为岛屿仍然是世界道义的指南针，还因为我们自身的议程与该人类议程有着内在联系。在应对我们所面临的具体挑战时，我们将始终坚持认为需要采取更有针对性的办法，一种将考虑到我们的脆弱性的办法。现在缺乏适当的、可有效适用于发展的脆弱

性指数，这妨碍了切实增强小岛屿发展中国家的权能。

《2030年议程》的目标14对于所有发展中岛屿国家和沿海国家特别重要。它为我们提供了一个独特的机会来制定全球海洋管理标准。这一目标是养护和可持续利用海洋和海洋资源以促进可持续发展，它为蓝色经济提供了动力。这一概念被许多小岛屿发展中国家所采纳，作为基于海洋经济和海洋管理来实现可持续增长的机制。《巴巴多斯行动纲领》、《毛里求斯战略》和《小岛屿发展中国家快速行动方式》（萨摩亚途径）是此项目标的关键。对于海洋国家来说，海洋是我们的生命线，蓝色经济是我们能够蓬勃发展的促进因素。

但是，在不安全的环境里，我们无法实现蓬勃发展。海洋安全对于绝大多数小岛屿发展中国家和沿海国家至关重要。在我们这个地区，尽管海盗活动正在减少，但我们必须保持警惕。然而，正如我们在遇到海盗活动时所表明的那样，全球联盟在为不安全的地方提供安全方面起了作用。在这方面，我谨表示感谢联合国和其他国际伙伴为我们打击印度洋海盗活动的斗争所提供的一切支持。我希望这种模式能得到推广，以便处理威胁到我们建立持久和平的集体决心的同类问题。恐怖主义组织之类的团体所构成的威胁具有长期的影响，这种影响跨越了国界。日益严重的难民危机提醒我们，我们应该共同承担打击仇恨意识形态的责任，并接受博爱和团结关系。

展望巴黎的气候变化大会，我们要用剩下的这点时间加强这一势头并提供进一步支助，以便为防治气候变化达成一项雄心勃勃的普遍协定。巴黎会议不只是又一次国际谈判。它对于我们大家来说将是重要的、决定性的选择时刻。我们不能让我们自己受到谴责：因为我们集体失职，未能达成一项协定而站在历史错误的一边。事关重大。只要我们能够拿出集体的政治意愿和领导力，达成一项协定近在咫尺。机会就在眼前。我们能够做到。我们必须做到。我们必须兑现所作的许诺和承诺，尤其是

为建设气候适应能力的各种选择提供资金。在这方面，我们呼吁所有发达国家履行承诺，在2020年前每年调动1000亿美元，用于绿色气候基金的运营。

塞舌尔是联合国大家庭中最小的成员之一，将继续在本组织旨在创建一个公正且更加安全的世界的努力中发挥积极作用。庆祝联合国七十周年华诞是一次独特的机会，以便通过我们自身的努力和承诺改变世界，并确保集体合作和伙伴关系战胜敌对和不信任。本着这种精神，我们欢迎美利坚合众国与古巴恢复外交关系。

我们拥有一次独特的机会，为我们自己、我们的青年和我们的儿童选择未来。我们必须给他们更好的待遇，因为他们理应得到更好的待遇。让我们真正成为我们注定要成为的那样——执着、坚定、团结和强大的国家，一起打造我们的未来。是的，一起。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我谨代表大会感谢塞舌尔共和国总统刚才的讲话。

塞舌尔共和国总统詹姆斯·阿里克斯·米歇尔先生在陪同下离开大会堂。

#### 捷克共和国总统米洛什·泽曼先生的讲话

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：大会现在将听取捷克共和国总统的讲话。

捷克共和国总统米洛什·泽曼先生在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我谨代表大会欢迎捷克共和国总统米洛什·泽曼先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**泽曼总统**（以英语发言）：如果某个发言者的简短发言中有很多主题，他就没有主题。如果他的发言中有很多优先事项，他也就没有优先事项。所以，我将侧重于一个主题和一个优先事项——打击国际恐怖主义。

有人可能要问：为什么一个中欧小国总统要谈论恐怖主义？原因有二。第一，恐怖主义是破坏人类文明的暴行，同时，它是对人类文明的主要危险。第二个原因是，如今，正如大会知道的那样，几乎所有欧洲国家都面临着中东和非洲的恐怖主义行动引发的且是其恐怖主义行动结果的巨大移民潮。

批判恐怖主义大快人心。针对恐怖主义组织游行示威大快人心，起草抗议恐怖主义的声明就是好。我相信，阿布·巴卡尔·巴达迪先生在读到这些声明后将会小心翼翼。无论如何，恐怖主义方面有三个假象。

第一个假象是，恐怖主义将消失，认为恐怖主义是如同历史性波动的某种现象，认为只使用地方手段，不通过全人类努力，我们就能消除或减少恐怖主义行动。相反，恐怖主义行动像癌症一样在激增。恐怖主义在扩散，所谓的失败国家日益增多，暗杀、残酷行为、谋杀、毁灭巴尔米拉遗址等文化物品的事件越来越多。我们不能否认这种日益加剧的进程。

第二个错觉是，我们能将恐怖主义组织减到只剩下所谓的伊斯兰国。但是，还有许多其他的恐怖主义组织——例如，基地组织、塔利班、胜利阵线、“博科圣地”组织等。两名来自阿拉伯世界的杰出政治家告诉我，打掩护的组织是穆斯林兄弟会。如若这样，便有一个恐怖主义网络，该网络不能减到只剩下伊斯兰国。

第三个错觉基于打击恐怖主义的标准战争形式。我们知道，几乎所有将军都在为前一次那样的战争作准备。我要提的建议是，打击恐怖主义不要用坦克、步兵和炮兵。我们需要寻找新的斗争形式。由于单方面行动遭到严厉批评，更重要的是已经完全失败，就像在伊拉克那样，因此我不建议对任何领土进行任何大规模占领。我建议在安全理事会的框架下采取协调行动。安理会五个常任理事国有着不同的利益，但有一个共同敌人，最强大的

团结因素莫过于共同敌人——恐怖主义。在纽约这里，我们记住2011年9月11日；在俄罗斯，我们记住别斯兰和伏尔加格勒；在中国，我们记住新疆；在欧洲，我们记住马德里、伦敦、巴黎和哥本哈根；在印度，我们记住孟买，等等。

现有一个良好的先例，这就是获得一致通过的关于索马里海盗的安全理事会第2184（2014）号决议，其中包括对海盗采取军事行动。有谁真正认为海盗的危险超过恐怖分子？在《联合国宪章》中有许多条谈到采取军事行动的可能性，其中一些从未付诸实施。它们被称为沉睡的结构。我们现在需要实施这些条款。我们需要的是配备无人机、直升机并获得特警队、突击队或巡逻兵配合的小规模军事部队——某种蓝盔特遣队——他们将消灭恐怖组织的领导人和神经中枢，而不是占领领土。

我坚定希望一些常任理事国会提出这样一项决议。不然，作为一个历史乐观主义者，我想补充一个结论，即任何想法都要经历三个阶段。在第一阶段，它被理解为完全是一派胡言。在第二阶段，它是有争议的；而在第三阶段，它是显而易见的，就像地球围绕太阳运转那样。我明年将回到这里来，我内心深处确实认为我的建议将是具有争议的。当我在2017年到这里来时，我相信这个建议将是显而易见的。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我谨代表大会感谢捷克共和国总统刚才的讲话。

捷克共和国总统米洛斯·泽曼先生在陪同下离开大会堂。

**也门共和国总统阿卜杜拉布·曼苏尔·哈迪勒·曼苏尔先生的讲话**

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：大会现在将听取也门共和国总统的讲话。

也门共和国总统阿卜杜拉布·曼苏尔·哈迪勒·曼苏尔先生在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我谨代表大会欢迎也门共和国总统阿卜杜拉布·曼苏尔·哈迪勒·曼苏尔先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**曼苏尔总统**（以阿拉伯语发言）：我谨代表也门人民和政府最热烈地祝贺主席主持大会第七十届会议。我祝愿他一切顺利。

我今天从勇敢而且具有战略意义的亚丁城来到这里，当地正在经历巨大的喜悦，因为它已经被我们从胡希民兵手中解放出来。然而，看到这些罪恶民兵造成的严重破坏，包括对城市的破坏和对那里平民的暴力，我感到不安。这场悲剧继续在塔伊兹城和马里卜城发生。不可想象的是，仅在亚丁牺牲的烈士人数已达到1350人，而受伤的人数已达到11160人。人们只能想象在塔伊兹、马里卜、贝达、阿比洋和其他也门城市的死伤人数。

三年前，我在大会发言时谈到了我们在国内采取的不同措施，以便本着和平精神并按照海湾合作理事会倡议及其执行机制和安全理事会有关决议，确保成功地实现政治过渡（见A/67/PV.9）。我当时说伊朗正在阻碍这一进程。为了把伊朗模式强加给也门，伊朗当时正在培训胡希民兵并用船只和其他运输工具向他们提供武器。

从三年前那个时候到今天，我们一直不懈工作，力求启动一个和平过渡进程，旨在筹备广泛的长达一年之久的全国对话，将也门所有政治力量聚集在一起，在我国和我们地区开创了一个光荣的先例。继此之后，我们启动了一个透明的进程，争取起草一部政教分离的现代民主宪法。在相关政治时间表和日期出现时，大会给予了关注，并提供了直接支持。潘基文秘书长也提供了直接支持，并访问了我国。也门社会各阶层，包括胡塞人，都参加了这一进程。此外，秘书长特使和安全理事会也进行了访问，安全理事会还通过了相关决议和主席声明。

尽管作出了这一切努力，但在政治过渡进程接近尾声时，正当宪法即将交付全民投票表决，胡塞人和萨利赫却发动了军事和政治政变，占领了首都萨那，给医院、清真寺、古兰经学校、家园和住所造成了浩劫。他们使用了各种武器，包括来自也门军队的武器。他们在亚丁、塔伊兹和达利等地制造的悲剧犹如实施灭绝种族。实际上，他们孤注一掷，企图通过使用武力强制实行伊朗模式。一些政治领导人和数千名公民要么失踪，要么遭杀害。媒体也受到影响。有数千名儿童被强征入伍。胡塞人埋设了杀伤人员地雷，并将学校、公共建筑和住宅变为武器存放地和军营。胡塞民兵扬言向邻国进军，从而危及区域和国际和平与安全。

我们尝试过同萨利赫和胡塞人对话，给他们豁免权和一切机会，让他们参加全国对话，但他们保留自己的武器，拒绝根据既定法律创建政党。尽管2004年发生了那些事件，但人们仍接受了这一切。萨利赫的斗争从来不是和平斗争，例如在萨达哈省，和平的南方运动没有进行和平斗争，该省有些民众就遭他们驱离。胡塞人夺取军事地区，以武力掌握了控制权。尽管我们采取积极态度对待该武装运动，并同胡塞人运动达成了各种谅解，但所达成的协议一再被搁置。国家遭到了政变。民众遭到了虐待和严厉惩罚。

胡塞民兵的行动，以及萨利赫的行动，导致我们根据《联合国宪章》第五十一条向邻国发出呼吁。我们呼吁海湾地区邻国协助对付正在损害和威胁国家合法性的胡塞民兵。邻国的反应是勇敢无畏的。我们的兄弟、沙特阿拉伯王国萨勒曼·本·阿卜杜勒阿齐兹·阿勒沙特国王陛下以极大的决心采取了行动。我谨代表也门人民向萨勒曼国王陛下和正在继续努力援助也门人民的联盟的所有成员表示诚挚感谢。各方同我们一道，为了我国，也为了国家的合法性，用鲜血凝聚在一起，共同进行这场战斗，以防止我国落入伊朗手中。伊朗希望看到我国毁灭，并希望控制曼德海峡。

在也门的亚丁、阿比扬、贝达、塔伊兹、荷代达和其它城市，也门人民反对胡塞人的企图。人民捍卫了法律。我要赞扬勇敢的全国抵抗运动和国家武装部队所作的努力。在开展斗争、争取胜利以及进行建设与发展方面，他们确实是我们的伙伴。大会了解继续发动政变的这些民兵实施封锁，给我国人民造成的人间悲剧。大会也了解已获得解放的各省公共服务恶化和遭破坏情况。国际社会必须作出更大努力，缓解民众的苦难，并确保也门危机不被遗忘。尽管联合国呼吁向也门提供人道主义援助，但每年提供的捐助继续短缺，只能满足很少一部分实际需求。

因此，我借此机会再次呼吁捐助国确保提供已承诺的援助。也门共和国政府希望看到紧急人道主义援助抵达，以便所有省份无一例外地获得援助物品。如联合国的提议，为人道主义车队建立监督机制，将有利于恢复经济繁荣，并有助于人道主义援助通过也门所有港口运达。此外，也门政府已经迁到亚丁。我认为，此举将导致我国公民享有更好的生活条件。也门政府还将重建被胡塞民兵和萨利赫民兵摧毁的各种基本服务。

毫无疑问，而且十分明显，这仍然是我同我意志坚定的英雄的人民并肩站在一起的最佳做法。自冲突开始以来，我们的立场始终如此。我们依照安全理事会第2216（2015）号决议，配合国际社会为制止政变而作的所有真诚努力，特别是潘基文秘书长及其特使伊斯梅尔·乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生的努力。自从这项决议通过以来，在由海湾合作委员会促成的全国对话结果的指导下，政治进程一直在恢复。

让我重申，所有争取和平解决这场政治危机的努力都应该受到欢迎和支持。我谨再次向叛乱分子——胡塞-萨利赫民兵表明，他们必须放下武器，理智行动，认真执行第2216（2015）号决议。我来到这里支持和平与和谐。我谈论的不是分裂的和平，而是带来法律和秩序、凝聚力和正义的长期和平。我主张执行安全理事会的最新决议，即第2216



(2015)号决议，该决议承载着安理会本身的信誉。我希望联合国的努力取得成功。那将确保我们能够按照我国人民的愿望行事，我国人民已经表现出极大的耐心和诚意。

恐怖主义对各国构成切实的威胁。我们已经竭尽全力打击恐怖主义，与友好国家合作，展开坚定的反恐行动。政变与随之而来的极端主义，产生了一个恐怖主义滋生地。但我谨重申，我们相信和支持政府，政府正在国际援助下领导反恐斗争。鉴于也门具有战略意义的地理位置，我国稳定可强化地区和世界稳定。

大会第七十届会议恰逢我国9月和10月光荣革命。我谨表示，我对全体也门人民的感谢和感激，他们是一个骄傲和有耐心的人民。我谨重申，我致力于实现这两场光荣革命的目标。我们不会允许少数群体，无论是胡塞人还是其他群体，在也门重复

伊朗的经历。联合国以其原则成功地减少了冲突和战争。今天，在联合国诞生70周年之际，我们重申致力于为后代造福。这是对我们后代的承诺，也是承诺通过团结和下定决心实现作为本组织成立宗旨的各项崇高目标，使世界更加繁荣、安全和自由。

也门共和国对以色列有计划地袭击阿克萨清真寺表示最强烈的谴责。我们再次表示我们对巴勒斯坦人民的永久支持，他们决心保护阿克萨清真寺。最近发生的这些事件必然提出一个问题：一个根据安全理事会决议建立的政府拒绝遵守这些决议。这的确令人惊讶。

我谨感谢潘基文秘书长为实现本组织确保国际和平与安全的崇高理想所作的重要努力。我也要感谢秘书长作出值得称道的巨大努力，推动也门政治过渡，挫败政变以及恢复国家权力。我们祝愿大会第七十届会议取得圆满成功。

代理主席（以阿拉伯语发言）：我谨代表大会感谢也门共和国总统刚才的讲话。

也门共和国总统阿卜杜拉布·曼苏尔·哈迪·曼苏尔先生阁下在陪同下离开大会堂。

下午6时15分散会